

## GARANTIA / WARRANTY / GARANTÍA

**Keko Acessórios S.A.** concede ao comprador original dos produtos Keko garantia de três anos a partir da data da compra original por defeito de fabricação em matéria-prima, mão-de-obra ou acabamento, em serviço ou uso normal, sendo devidamente comprovados. Excluem a garantia danos ocasionados por colisões, uso indevido do produto como sobrecarga, limpeza incorreta, instalação inadequada, alteração da concepção original do produto ou n.º de série de fabricação removido.

**Conservação, limpeza e durabilidade:** Para limpeza utilizar somente água, sabão neutro, esponja ou flanela. Para conservação de produtos com acabamento como utilizar periodicamente cera automotiva. Nunca utilizar produtos químicos ou abrasivos, dado que seus componentes riscam o acabamento e expõe a corrosão os produtos com acabamento em cromo e danificam os produtos em plástico.

**Solicitação da garantia:** solicitar à loja em que foi efetuada a compra a avaliação do problema. Em caso de reclamação precedente, a peça será substituída sem ônus ao proprietário. O consento ou substituição das partes do equipamento não ocasionará prolongamento do prazo de garantia estabelecido para o mesmo.

**Termo de responsabilidade dos produtos Keko:** a Keko não assume qualquer responsabilidade em virtude de ocorrências de qualquer natureza, decorrentes da má utilização/instalação dos seus produtos. Após a utilização do produto/embalagem recomendamos a correta destinação para cada tipo de material conforme lei vigente.

**Os produtos Keko são comercializados como acessórios meramente decorativos e não devem ser considerados como medida de proteção para o veículo ou passageiros em casos de colisão ou capotagem.**

**Keko Acessórios S.A.** warrants to the original purchaser of Keko's products, for the period of three years, from the date of the purchase, that the product is free from defects in raw material, workmanship or finishing and it is Keko's obligation, under this warranty, to repair or replace, at Keko's selection, any part or parts of the product which prove to be defective. This warranty shall not apply to any product which has suffered damage from collision, mishandling, misuse, incorrect cleaning, and incorrect installation or to any product that has been altered from its original conception or had its serial number removed.

**Maintenance, cleaning and durability:** For cleaning use only water, neutral soap and sponge or flannel. Periodically use automotive wax to conserve the chrome-plated parts. Never use chemicals or abrasive products not to scratch and expose the product to corrosion.

**Warranty Claim:** request the shop where the accessory was purchased to evaluate the defect. If proved to be Keko's liability, the part will be repaired or replaced without charge. The repair or replacement of the parts will not result in extension of the warranty term provided.

**Keko's Liability Term:** Keko does not assume any responsibility for the mishandling or wrong installation of its products. After using the product/packaging we recommend the appropriate destination for each type of material according applicable law.

**Keko's products are merely decorative and do not guarantee the safety of the occupant or vehicle in case of a rollover or other vehicle accident.**

**Keko Acessórios S.A.** le concede al comprador original de los productos Keko garantía de tres años a partir de la fecha de compra original por defecto de fabricación en la materia prima, mano de obra o terminación, en servicio o durante el uso normal, siempre que debidamente comprobados. Se excluyen de la garantía los daños ocasionados por colisión, uso indebido del producto como exceso de carga, limpieza incorrecta, instalación inadecuada, alteración de la concepción original del producto o cuando se haya retirado el número de serie de fabricación.

**Conservación, limpieza y durabilidad:** Para limpieza, utilizar solamente agua, jabón neutro, esponja o flanela. Para la conservación de productos con terminación cromo, utilizar periódicamente cera para automóviles. Nunca utilizar productos químicos o abrasivos, dado que sus componentes arañan la terminación y exponen los productos con terminación de cromo a la corrosión, perjudicando los productos de plástico.

**Solicitud de la garantía:** solicitar la evaluación del problema en el establecimiento donde se efectuó la compra. En caso de reclamación precedente, se cambiará la pieza sin cargo para el propietario. La reparación o cambio de las partes del equipo no representa prolongación de su plazo de garantía original.

**Término de responsabilidad de los productos Keko:** Keko no asume ninguna responsabilidad en virtud de cualquier tipo de avería que resulte de mala utilización/instalación de sus productos. Después de la utilización del producto/empaque recomendamos el destino apropiado para cada tipo de material, según la legislación aplicable.

**Los productos Keko se comercializan como accesorios meramente decorativos y no se deben considerar como medida de protección del vehículo o de sus pasajeros en caso de colisión o volcamiento.**



**K256**

**Nova Frontier CD**

**Estribo Integral**

**K663**

**New Frontier DC**

**Integral Stirrup**

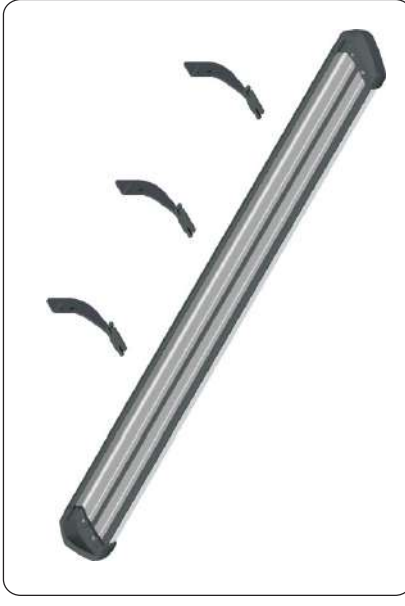
**Nueva Frontier CD**

**Estribo Integral**



As sequências de montagem desse manual referem-se ao lado esquerdo do veículo (motorista).  
The following installation instructions refer to the left side of vehicle (driver's)  
Las secuencias de montaje de este manual se refieren al lado izquierdo del vehículo (conductor).

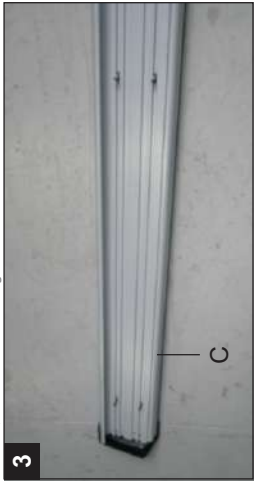
| ITEM<br>Item | QUANT.<br>Qty.<br>Cant. | DESCRIÇÃO<br>Description<br>Descripción  |
|--------------|-------------------------|--|
| A            | 12                      | Arruela Lisa M6x18x1,6<br>M6x18x1,6 Flat Washer<br>Arandela Lisa M6x18x1,6   |
| B            | 12                      | Arruela Lisa M8x17<br>M8x17 Flat Washer<br>Arandela Lisa M8x17   |
| C            | 02                      | Estrutura Lado D/E Estribo Integral<br>Structure side R/L Integral stirrup<br>Estructura Lado D/I Estribo Integral |
| D            | 12                      | Porca Auto-frenante M6x1,00<br>M6x1,00 self-breaking nut<br>Tuerca autoblocante M6x1,00                            |
| E            | 12                      | Porca Auto-frenante M8x1,25<br>M8x1,25 self-breaking nut<br>Tuerca autoblocante M8x1,22                            |
| F            | 06                      | Suporte LD / LE<br>Bracket RS / LS<br>Soporte LD / LI  |





## PARAFUSOS

**1**  
**Suportes Dianteiro / Central / Trasero:**  
 Cada suporte será fixado através de dois parafusos já existentes no veículo, como mostra a imagem acima.  
**Front / Central / Rear Brackets:**  
 Every bracket shall be attached by using two screws already on the vehicle, as shown in the picture above.  
**Suportes delantero / central / trasero:**  
 Cada soporte será fijado através de dos tornillos ya existentes en el vehículo, como muestra la imagen arriba.



**3**  
**Distribuir os parafusos na estrutura "C"; deixando-os próximos da posição dos suportes "F".**

*Distribute the bolts along structure "C"; leaving them close to the position of the brackets "F".*

*Distribuya los tornillos en la estructura "C"; dejándolos próximos de la posición de los soportes "F".*



**Fixar utilizando aruelas "A" e porcas "D".**

**Attach by using washers "A" and nuts "D".**

*Fije utilizando arandelas "A" y tuercas "D".*



**2**  
**Fixar o suporte "F" utilizando porcas "E", aruelas "B" e os dois parafusos existentes no veículo. Observar para que as dobras do suporte "F" fiquem voltadas para trás. Este passo deverá ser repetido para a fixação dos três suportes.**  
**Attach bracket "F" by using nuts "E", washers "B" and the two screws on the vehicle. Take care so that the folds of brackets "F" are facing backwards. This step should be repeated for the attachment of the three brackets.**

*Fije el soporte "F" utilizando tuercas "E", arandelas "B" y dos tornillos existentes en el vehículo. Observe para que los dobles del soporte "F" queden volteados hacia atrás. Este paso deberá ser repetido para la fijación de los tres soportes.*



**4**  
**Para inserir a estrutura "C"; encaixar primeiro o parafuso externo, e após, deslizar o parafuso interno até o suporte.**

*In order to insert structure "C", first fit the external screw, and next, slide the internal bolt up to the bracket.*

*Para inserir a estrutura "C", primeiro encaixe o tornillo externo y después deslice el tornillo interno hasta el soporte.*



**6**  
**Alinhamento sugerido Keiko:**  
**Na parte traseira, alinhar o final da ponteira plástica do estribo com o final da cabine, de acordo com a imagem acima.**

**Keiko alignment suggested:**  
 In the back side, align the end of the plastic tip with the end of the cabin, according to the picture above.

*Alineamiento sugerido Keiko:*  
 En la parte trasera, alinee el final de la puntera de plástico del estribo con el final de la cabina, de acuerdo con la imagen arriba.



**7**  
**Repetir os passos 4 e 5 para os três suportes. Repetir todos os passos para o lado direito do veículo (lado do passageiro). Quando montado, o estribo deve ficar com o adesivo Keiko (detalhe) na parte dianteira nos estribos K.1 e Estribo K.3.**

*Repeat steps 4 and 5 for the three brackets. Repeat all the steps for the right side of the vehicle (passenger side). When mounted, the stirrup should be with the Keiko adhesive (detail) on the front side in the stirrup K.1, and Stirrup K.3*

*Cuando montado, el estribo debe quedar con el adhesivo Keiko (detalle) en la parte delantera en el estribo K.1 y en los estribos K.3.*

## GARANTIE / GARANTIE / GARANZIA

**Keko Acessórios S.A.** garantisce dem Originalkäufer des Keko-Produktes für einen Zeitraum von drei Jahren und ab dem Zeitpunkt des Kaufes, dass das Produkt frei von Fehlern am Rohmaterial, in der Verarbeitung und Endbehandlung ist. Mit dieser Garantie verpflichtet sich Keko jedes Teil oder Teile des Produktes zu reparieren oder zu ersetzen, die nach Überprüfung von Keko als defekt gelten. Diese Garantie gilt weder für Produkte, die Schaden durch Zusammenstoß, falsche Handhabung, fehlerhaften Gebrauch, unsachgemäße Säuberung und unkorrekte Installation erfahren haben noch für das Produkt, das nicht für seinen ursprünglichen Zweck verwendet wurde oder von dem die Seriennummer entfernt ist.

**Instandhaltung, Säuberung und Beständigkeit:** Zur Reinigung nur Wasser, neutrale Seife, einen Schwamm oder ein Flanell benutzen. Für die Konservierung der Produkte mit Chromschicht, regelmäßig Autolackpflege mit Wachs verwenden. Niemals chemische- oder Scheuermittel verwenden, um die Produkte weder zu zerkratzen noch der Korrosion aussetzen.

**Garantianspruch:** in dem Geschäft wo der Käufer folgte, Bestandsaufnahme des Problems anfordern. Im Falle, dass Keko die Haftpflicht übernimmt, wird das defekte Teil repariert und für den Eigentümer entstehen keine Kosten. Die Reparatur oder das Auswechseln der Teile hat keine Verlängerung der Garantie zur Folge.

**Keko's Garantiebedingungen:** Keko übernimmt keine Verantwortung für die falsche Handhabung oder unkorrekte Installation seiner Produkte. Nach dem Gebrauch des Produktes/ der Verpackung wird eine angemessene Entsorgung entsprechend des jeweiligen Materials empfohlen und gemäß der geltenden Gesetze.

**Die Produkte von Keko haben vorwiegend dekorativen Zweck und garantieren nicht die Sicherheit des Fahrzeuginsassen oder des Fahrzeugs im Falle eines Zusammenstoßes oder eines Überschlags.**

**Keko Acessórios S.A.** garante à l'acheteur initial des produits Keko, pour une durée de trois ans à compter de la date d'achat initiale que le produit est exempt de tout défaut de matière première, main-d'œuvre ou finition. En vertu de cette garantie, il est de la responsabilité de Keko de réparer ou remplacer, à sa charge, toutes les parties du produit qui s'avèrent défectueuses. Cette garantie n'est pas applicable aux produits qui ont été abîmés suite à une collision, un mauvais emploi, un nettoyage incorrecte, une installation incorrecte, ni à aucun produit qui a été modifié depuis sa conception initiale ou au son numéro de série enlevé.

**Entretien, nettoyage et durabilité:** Pour nettoyer utiliser seulement de l'eau, du savon neutre ainsi qu'une éponge ou de la flanelle. Pour conserver les parties chromées, utiliser régulièrement de la cire auto. Ne jamais utiliser de produits chimiques ou abrasifs pour ne pas rayer et exposer le produit à la corrosion.

**Réclamation sous garantie:** solliciter le magasin où l'accessoire a été acheté afin d'évaluer le défaut. S'il est prouvé qu'il s'agit de la responsabilité de Keko, la pièce sera réparée ou remplacée sans frais. La réparation ou remplacement des parties ne donne pas une extension au période de garantie donnée.

**Termes de responsabilité de Keko:** Keko décline toute responsabilité pour le mauvais emploi ou l'installation incorrecte de ses produits. Après l'utilisation du produit de l'emballage, nous recommandons de jeter les déchets dans le vide-ordures indiqué selon le type de matériau en vertu de la loi applicable.

**Les produits Keko sont simplement décoratifs et ils ne garantissent pas la sécurité de l'occupant du véhicule en cas de retournement ou d'autre type d'accident.**

**Keko Acessórios S.A.** garante ce all'acquirente originale dei prodotti Keko, per il periodo di tre anni dalla data di acquisto che il prodotto è senza difetti in materie prime, fabbricazione o finitura ed è obbligo di Keko, in questa garanzia, di riparare o sostituire, a elezione di Keko, qualsiasi parte o parti del prodotto che risulti difettosa. Questa garanzia non è applicabile a prodotti che hanno subito danni da collisioni, maltratto, uso improprio, pulizia incorretta e installazione incorretta o a qualsiasi prodotto che è stato alterato dalla sua concezione originale o con l'numero di serie rimosso.

**Mantenimento, pulizia e durata:** per la pulizia usare solo acqua, sapone neutro e spugna o un panno. Usare periodicamente cera per auto per conservare le parti cromate. Non usare mai prodotti chimici o abrasivi per non graffiare ed esporre il prodotto a corrosione.

**Richiesta di Garanzia:** richiedere al negozio dove l'accessorio è stato acquistato per valutare il difetto. Se è dimostrata la colpa di Keko, la parte sarà riparata o sostituita gratuitamente. La riparazione o sostituzione delle parti non porterà l'estensione del periodo di garanzia previsto.

**Termini di Responsabilità di Keko:** Keko non si assume nessuna responsabilità per il maltrattamento o l'installazione sbagliata dei suoi prodotti. Dopo aver usato il prodotto/imballaggio, raccomandiamo la destinazione appropriata per ogni tipo di materiale in base alla legge applicabile.

**I prodotti Keko sono puramente decorativi e non garantiscono la sicurezza degli occupanti del veicolo nel caso di un ribaltamento o incidente con un altro veicolo.**



# KEKO

**K256**

**New Frontier DC Integrale Halterung**

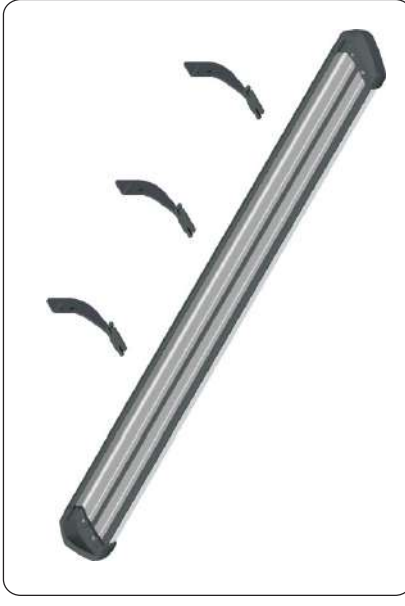
**K663**

**Nouveau Frontier DC Marchepied intégral  
Nuovo Frontier DC Pedana Integrale**



Die folgende Gebrauchsanweisung bezieht sich auf die linke Seite des Vehikels (Fahrerseite).  
Les instructions suivantes correspondent au côté gauche du véhicule (conducteur).  
Le seguenti istruzioni di installazione si riferiscono al lato sinistro del veicolo (lato guida).

| Artike<br>Item<br>Articol | Menge<br>Quant<br>Q.tà | Beschreibung<br>Description<br>Descrizione  |
|---------------------------|------------------------|---|
| A                         | 12                     | M6x18x1,6 Unterlegscheibe<br>Rondelle Plate M6x18x1,6<br>Rondella Piatta M6x18x1,6  |
| B                         | 12                     | M8x17 Unterlegscheibe<br>Rondelle Platte M8x17  |
| C                         | 02                     | Seitliche Struktur /RL Integrale Halterung<br>Structure coté D/G Marchepied Intégral<br>Struttura lato D/S Pedana Integrale |
| D                         | 12                     | M6x1,00 Selbsthemmende Gewindemutter<br>Tuerca autobloccante M6x1,00  |
| E                         | 12                     | M8x1,25 Selbstsichernde<br>Écrou Autobloccante M8x1,25  |
| F                         | 06                     | Stütze RS/LS<br>Support CD/CG<br>Supporto LD/LS   |



AUFBAUANLEITUNG/ MANUEL DE MONTAGE / MANUALE DI ASSEMBLAGGIO  
N° 4.1460.0368 - Rev:03 - 29/10/13

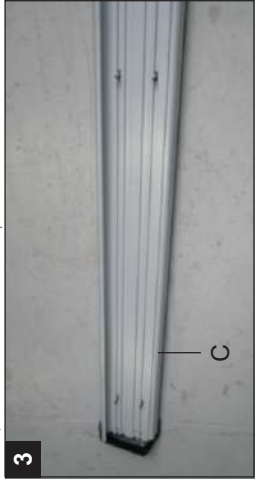
Rua Adhauri Mantovani - Linha 80 - Cx. Postal 336 - Flores da Cunha - RS - Brasil  
CEP-95270-000 - www.keko.com.br keko@keko.com.br (0-XX-54)3279-5700



**SAK**  
SERVICO DE  
ATENIMENTO KEKO  
54 3279.5811  
sako@keko.com.br



**1**  
**Vordere/Zentrale/hintere Stütze:**  
 Jede Stütze sollte mit zwei Schrauben angebracht werden, die sich bereits im Vehikel befinden, so wie auf der oberen Abbildung gezeigt wird.  
**Support frontal/central/arrière:**  
 Chaque support doit être attaché avec deux vis qui sont déjà dans le véhicule, comme indiqué sur la photo  
**Supporti Anteriore/Centrale/Posteriore:**  
 Ogni supporto deve essere attaccato usando due viti già presenti nel veicolo, come mostrato nella foto di sopra.



**3**  
**Die Schrauben entlang der Struktur "C" verteilen, diese dabei dort positionieren wo die Stützen "F" sind.**

*Distribuer les vis sur la structure "C"; laissez-les proches de la position du support "F".*

*Distribuire le viti lungo la struttura "C"; lasciandole vicino alla posizione dei supporti "F".*



**5**  
**Anfügen mithilfe der Unterlegscheiben "A" und der Gewindemuttern "D".**  
**Attacher avec les rondelles "A" et les écrous "D".**

*Fissare usando le rondelle "A" e le viti "D".*



**2**  
**Stütze "F" mit den Gewindemuttern "L" anbringen, den Unterlegscheiben "B" und den Schrauben im Vehikel. Passen Sie auf, dass die Faz der Stütze "F" nach hinten zeigt. Dieser Schritt sollte für das Anbringen der andern drei Stützen wiederholt werden.**  
**Attacher le support "F" avec les écrous "L", rondelles "B" et les deux vis dans le véhicule. S'assurer que les fils du support "F" soient tournés vers l'arrière. Cette étape doit se répéter pour attacher les trois supports.**

*Fissare il supporto "F" usando i bulloni "L", le rondelle "B" e le due viti del veicolo. Fare attenzione che le pieghe dei supporti "F" siano rivolte all'indietro. Questo passo deve essere ripetuto per il fissaggio dei tre supporti.*



**4**  
**Um die Struktur "C" einfügen zu können, zuerst die externe Schraube einfügen und dann die innenliegende Schraube bis zur Stütze schieben**

*Pour insérer la structure "C", ajuster le vis externe et glisser ensuite le vis interne jusqu'au support.*

*Per inserire la struttura "C", prima fissare la vite esterna e poi scorrere la vite interna fino al supporto.*



**6**  
**Keko empfiehlt gemäß den Richtlinien: Auf der Rückseite, das obere Ende des Plastikstückes der Halterung mit dem oberen Ende der Fahrerkabine abgleichen, gemäß der Abbildung oben.**  
**Alignement: Keko suggère: À l'arrière, aligner le bout de la pièce en plastique avec le bout de la cabine, comme indiqué sur la photo**

*Allineamento suggerito da Keko:*

*Nella parte posteriore, allineare la fine della punta di plastica con la fine della cabina, come mostrato nella foto di sopra.*



**Schritte 4 und 5 wiederholen für die drei Stützen.**  
**Alle Schritte für die rechte Seite des Vehikels (Beifahrerseite) wiederholen. Nach dem Anbringen, sollte auf der Halterung der Keko Adhäsivkleber sein (siehe Details) einmal auf der front der Halterung K1 und auf der Vorderseite K3.**

*Répéter les étapes 4 et 5 pour les trois supports.*  
*Répéter tous les étapes pour le côté droit du véhicule (passager). Une fois installé, le support doit comporter l'adhésif Keko (détail) à avant sur le marchepied K1 et à l'avant du marchepied K3.*

*Ripetere le fasi 4 e 5 per i tre supporti.*  
*Ripetere tutte le fasi per il lato destro del veicolo (lato passeggero).*  
*Quando installato, la pedana deve apparire con l'adesivo Keko (dettaglio) nella parte frontale della pedana K1, e pedana anteriore K3.*